• ENGLISH •

Congratulations on your purchase of Polaryte HD® sunglasses with UV400 polarized lenses that cut glare and protect the eyes without compromising colour, contrast or clarity.
Enjoy colours in all their splendour and contrasts without glare when you wear your Polaryte HD® sunglasses.
Their lightweight lenses with polarizing filter block and accentuate light at the same time.
They also have a very safe magnetic fastening system that prevents them from falling, which means it will be very difficult to lose them.

Instructions for Use
1. Simply put on your Polaryte HD® sunglasses so they feel comfortable on your face.
2. You can wear your Polaryte HD® sunglasses to drive, play sports, walk outdoors, go sailing and much more.
3. Polaryte HD® sunglasses are designed for normal use under daylight conditions. Use common sense; never look directly at the sun. Do not wear the sunglasses for protection when using machinery and do not wear them inside buildings or at night.

Cleaning Instructions
1) To keep the lenses scratch-free, just wipe your Polaryte HD® sunglasses with a soft cloth. Although the lenses have an anti-scratch coating, we recommend cleaning them with a soft cloth or microfibre cloth like the one that comes in the case.
2) You can also clean the lenses with a damp cloth, but make sure you dry the lenses immediately afterward with a soft dry cloth.
3) For hard-to-remove spots, use mild non-corrosive soap.
4) We recommend storing the sunglasses in the case so they last longer.

Care Instructions
DO NOT leave or store your Polaryte HD® sunglasses at extreme or hot temperatures for long periods of time, such as inside a car or in the sun.
DO NOT use boiling water to clean your sunglasses. Use only warm or cold water.
DO NOT clean your Polaryte HD® sunglasses with corrosive or ammonia-based soap, chemicals or solvents.
Never look directly at the sun.
Category 3 polarizing filters
UV400
Polaryte HD® sunglasses comply with the following European Union standard: EN1086:2006

The set includes:
• 2 pairs of Polaryte HD® sunglasses (one black and the other tortoise brown)
• 1 microfibre cleaning cloth
• 1 hard plastic case
• 1 instruction manual•

Quality Warranty:
This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.
This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.
Australia & New Zealand only
This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

Made in China.

• ESPAÑOL •

Felicidades por su compra de Polaryte HD® gafas de sol con lentes polarizadas UV400 que eliminan los brillos y protegen los ojos sin afectar al color, el contraste ni la claridad.
Disfrute al máximo de los colores y el contraste sin reflejos deslumbrantes gracias a sus Polaryte HD®.
Sus ligeras lentes con filtro polarizado bloquean la luz y la acentúan al mismo tiempo.
Además poseen un sistema de cierre magnético muy seguro que impide que se caigan las gafas, de modo que resultará muy difícil que pueda perderlas.

Como usar:
1/Simplemente colóquese sus gafas de sol Polaryte HD®, de forma que le queden cómodas en la cara.
2/Puede usar sus polaryte HD® para conducir, hacer deporte, para ir por la calle, navegar….
3/ Polaryte HD® están diseñadas para uso normal en condiciones de luz de día. Use sentido común, y no mire directo al sol. No use gafas como protección cuando esté usando maquinaria, y no las use dentro de edificios o de noche.

Instrucciones para limpiar:
1) Simplemente limpie sus gafas Polaryte HD® con un trapo suave para no rayar las lentes. Aunque sus lentes tienen un tratamiento anti rayas, conviene limpiarlas con un trapo suave o de microfibra como el que viene en el estuche.
2) También se pueden limpiar las lentes con un trapo húmedo, pero asegúrense de secarlas inmediatamente después con un trapo suave y seco.
3) Para manchas difíciles, puede limpiar con jabón suave y no corrosivo.
4) Se recomienda guardar las gafas dentro de un estuche para mayor duración de las mismas.

Instrucciones de cuidado:
NO deje o guarde sus gafas Gafas de Sol Polaryete HD® a temperaturas extremas o calientes, como dentro de un coche o en un lugar donde le da el sol directo durante un tiempo prolongado.
NO use agua hirviendo para limpiar sus gafas de sol, use solo agua tibia o fría.
NO limpie sus gafas de Sol Polaryte HD® con jabones, químicos o solventes corrosivos o de base de amonio.
No mire directamente al sol
Filtros polarizados de categoría 3
UV400
Polaryte Hd® cumplen con la normativa Europea: EN1086:2006

El set incluye
• 2 gafas de sol Polaryte HD® (una negra y otra de color marrón tortuga)
• 1 paño de microfibra para limpiarlas
• 1 funda de plástico duro
• 1 Manual de instrucciones

Garantía de calidad:
Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.
Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

Fabricado en china.

• FRANÇAIS •

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition des lunettes de soleil Polaryte HD® à verres polarisants UV400 qui stoppent les rayons lumineux et protègent les yeux sans changer la couleur, le contraste et la clarté.
Grâce aux lunettes Polaryte HD®, profitez au maximum des couleurs et du contraste sans reflets éblouissants.
Leurs verres légers dotés d'un filtre polarisant bloquent la lumière tout en l'accentuant.
Ils comportent également un système de fermeture magnétique de sécurité qui empêche les lunettes de tomber, de sorte qu'il est très difficile de les perdre.

Utilisation
1/ Mettez tout simplement vos lunettes de soleil Polaryte HD® de sorte à vous sentir à l'aise.
2/ Vous pouvez les porter pour conduire, faire du sport, faire une activité en plein air, naviguer, etc.
3/ Les lunettes Polaryte HD® sont conçus pour une utilisation normale à la lumière du jour. Faites preuve de bon sens et ne regardez pas le soleil directement. Ne mettez pas les lunettes en guise de protection lorsque vous vous servez de machines, et ne les portez pas à l'intérieur ou de nuit.

Instructions de nettoyage
1) Pour nettoyer les lunettes Polaryte HD®, servez-vous d'un chiffon doux pour ne pas rayer le verre. Même si les lunettes ont reçu un traitement anti-rayures, il est préférable de les nettoyer avec un chiffon doux ou en microfibre, comme celui fourni dans l'étui.
2) Vous pouvez également nettoyer les lunettes avec un chiffon humide, mais assurez-vous de les sécher tout de suite après avec un chiffon sec et doux.
3) Vous pouvez nettoyer les taches difficiles avec un savon doux et non corrosif.
4) Pour conserver les lunettes plus longtemps, il est recommandé de les ranger dans un étui.

Instructions d'entretien
NE soumettez pas les lunettes de soleil Polaryte HD® à des températures extrêmes ou très chaudes, par exemple à l'intérieur d'un véhicule ou dans un endroit où elles reçoivent directement la lumière du soleil pendant une durée prolongée.
N'employez PAS d'eau bouillante pour nettoyer les lunettes de soleil, mais uniquement de l'eau tiède ou froide.
NE nettoyez PAS les lunettes de soleil Polaryte HD® avec des savons, des produits chimiques ou des solvants corrosifs, ni avec des produits ayant une base d'ammonium.
Ne regardez pas directement le soleil.
Filtres polarisants de catégorie 3
UV400
Les lunettes Polaryte Hd® sont conformes à la norme européenne EN1086:2006.

Le kit comprend :
• 2 paires de lunettes de soleil Polaryte HD® (une noire et une marron tortue)
• 1 chiffon en microfibre pour les nettoyer
• 1 étui en plastique dur
• 1 manuel d'instructions

Garantie de qualité
Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.
Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

Fabriqué en Chine.

• DEUTSCH •

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Sonnenbrille Polaryte HD® mit polarisierten Brillengläsern UV400, die den Glanz eliminieren und die Augen schützen, ohne dabei Farben, Kontraste und Helligkeit zu beeinträchtigen.
Genießen Sie dank Ihrer Polaryte HD® Farben und Kontraste ohne blendende Reflexe.
Die leichten Brillengläser mit Polarisierungsfilter blockieren und akzentuieren das Licht gleichzeitig.
Außerdem hat die Brille ein sehr sicheres Magnet-Verschlusssystem, das verhindert, dass sie herunterfallen kann. So ist es kaum möglich, dass man die Brille verliert.

Gebrauch:
1/Setzen Sie die Sonnenbrille Polaryte HD® einfach so auf, dass sie bequem im Gesicht sitzt.
2/Sie können mit Ihrer Polaryte HD® Auto fahren, Sport treiben, durch die Straßen gehen, Boot fahren….
3/ Die Polaryte HD® ist für einen normalen Gebrauch unter Tageslichtbedingungen konstruiert. Nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand und schauen Sie nicht direkt in die Sonne. Gebrauchen Sie Brillen nicht als Schutz bei der Arbeit mit Maschinen und auch nicht im Innern von Gebäuden oder nachts.

Reinigungsanleitung:
1) Reinigen Sie Ihre Brille Polaryte HD® einfach mit einem weichen Tuch, um die Gläser nicht zu verkratzen. Obwohl die Brille mit einer Kratzschutzbehandlung versehen ist, ist es besser, sie mit einem weichen Tuch oder einem Mikrofasertuch wie dem im Brillenetui mitgelieferten zu reinigen.
2) Die Brillengläser können auch mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Versichern Sie sich aber, dass Sie die Gläser dann gleich danach mit einem weichen, trockenen Tuch trocknen.
3) Bei hartnäckigen Flecken können Sie mit einem sanften, nicht aggressiven Reinigungsmittel reinigen.
4) Es wird empfohlen, die Brille in einem Etui aufzubewahren, damit sie länger hält.

Pflegeanleitung:
Setzen Sie Ihre Sonnenbrille Polaryte HD® KEINEN extremen oder heißen Temperaturen wie im Auto oder an einem Ort mit lang anhaltender direkter Sonneneinstrahlung aus und bewahren Sie sie NICHT unter solchen Temperaturbedingungen auf.
Verwenden Sie KEIN kochendes Wasser zum Reinigen Ihrer Sonnenbrille, verwenden Sie nur lauwarmes oder kaltes Wasser.
Reinigen Sie Ihre Sonnenbrille Polaryte HD® NICHT mit aggressiven Seifen, chemischen Reinigungsmitteln oder Lösungsmitteln oder solchen auf Ammoniumbasis.
Schauen Sie nicht direkt in die Sonne
Polarisierungsfilter der Kategorie 3
UV400
Die Polaryte Hd® erfüllt die europäischen Vorschriften: EN1086:2006

Im Set enthalten
• 2 Sonnenbrillen Polaryte HD® (eine schwarze und eine in Schildkröten-Braun)
• 1 Mikrofasertuch zum Reinigen
• 1 Etui aus hartem Kunststoff
• 1 Gebrauchsanleitung

Hergestellt in China.

Polaryte® HD

• ITALIANO •

Complimenti per la scelta e grazie per l'acquisto di Polaryte® HD, gli occhiali da sole con lenti polarizzate UV400 che eliminano i riflessi e proteggono gli occhi senza influenzare i colori, il contrasto, né la nitidezza.
Massima saturazione dei colori e contrasto senza riflessi grazie a Polaryte® HD.
Queste leggere lenti con filtro polarizzato bloccano i riflessi e nel contempo accentuano la trasmissione della luce.
Dispongono inoltre di un sistema di chiusura magnetico molto sicuro che impedisce che gli occhiali cadano, di modo che risulti molto difficile perderli.

Istruzioni per l'uso:

1/ Indossare semplicemente gli occhiali da sole Polaryte® HD in modo che risultino comodi sul viso.
2/ Gli occhiali Polaryte® HD possono essere utilizzati per guidare, fare sport, passeggiare, navigare...
3/ Gli occhiali Polaryte® HD sono stati creati per un uso normale in condizioni di luce diurna. Utilizzare il buon senso e non guardare direttamente il sole. Non utilizzare gli occhiali come protezione quando si stiano utilizzando macchinari, né all'interno di edifici o di notte.

Istruzioni per la pulizia:
1) Pulire semplicemente gli occhiali Polaryte® HD con un panno morbido per non rigare le lenti. Anche se le lenti hanno un trattamento antigraffio, è sempre meglio pulirle con un panno morbido o in microfibra, come quello contenuto nell'astuccio.
2) Le lenti possono essere anche pulite con un panno umido, ma subito dopo dovranno essere asciugate con un panno morbido e asciutto.
3) Le macchie difficili possono essere pulite con un sapone delicato e non abrasivo.
4) Per garantirne la massima durata, si consiglia di conservare gli occhiali nell'astuccio.

Istruzioni per la conservazione:
NON riporre, né lasciare gli occhiali da sole Polaryte® HD esposti a temperature estreme o calde, come all'interno di un'auto o altro luogo soggetto ai raggi diretti del sole per un lungo periodo di tempo.
NON utilizzare acqua bollente per pulire gli occhiali da sole. Impiegare solo acqua tiepida o fredda.
NON pulire gli occhiali da sole Polaryte® HD con saponi, prodotti chimici o solventi caustici o a base di ammonio.
Non guardare direttamente il sole.
Filtri polarizzati di categoria 3
UV400
Gli occhiali da sole Polaryte® HD soddisfano la normativa Europea EN1086:2006.

Il set include
2 occhiali da sole Polaryte® HD (uno nero e l'altro in color tartaruga)
1 panno in microfibra
1 astuccio rigido in plastica
1 manuale d'istruzioni

Garanzia di qualità:
Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.
Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, anormale usura, incidenti o manomissione.

Made in China.

• PORTUGUÊS •

Parabéns por ter adquirido os Polaryte HD®, os óculos de sol com lentes polarizadas UV400 que eliminam os brilhos e protegem os olhos sem afetar as cores, o contraste ou a claridade.
Desfrute ao máximo das cores e do contraste sem reflexos deslumbrantes graças aos seus Polaryte HD®.
As suas leves lentes com filtro polarizado bloqueiam a luz e acentuam-na ao mesmo tempo.
Além disso, possuem um sistema de fechamento magnético muito seguro que impede que os óculos caiam, de modo que será muito difícil que os possa perder.

Modo de uso:
1/ Simplesmente, coloque os óculos de sol Polaryte HD® de forma que os sinta cómodos no rosto.
2/ Pode utilizar os seus Polaryte HD® para conduzir, fazer desporto, andar pela rua, navegar…
3/ Os Polaryte HD® foram concebidos para uso normal em condições de luz diurna. Mesmo assim, tenha a precaução de não olhar diretamente para o sol. Não utilize estes óculos como proteção quando estiver a usar máquinas nem dentro de edifícios ou à noite.

Limpeza:
1) Simplesmente, limpe os seus óculos Polaryte HD® com um pano suave para não riscar as lentes. Embora as suas lentes tenham um tratamento antirriscos, é conveniente limpá-las com um pano suave ou de microfibra, do tipo do fornecido dentro da funda.
2) As lentes podem ser limpas ainda com um pano húmido, mas assegure-se de enxugá-las depois rapidamente com um pano suave e seco.
3) No caso de manchas difíceis, pode limpar as mesmas com um sabão suave e não corrosivo.
4) É recomendável guardar os óculos dentro de um estojo para a sua maior duração.

Precauções:
NÃO deixe nem guarde os seus óculos de sol Polaryte HD® em locais com temperaturas extremas ou quentes, como dentro de um carro ou num lugar onde estejam expostos à luz direta do sol durante um tempo prolongado.
NÃO utilize água quente para limpar os seus óculos de sol; use apenas água tépida ou fria.
NÃO limpe os seus óculos de sol Polaryte HD® com sabões, produtos químicos ou dissolventes corrosivos ou à base de amónio.
Não olhe diretamente para o sol.
Filtros polarizados de classe 3
UV400
Os Polaryte HD® cumprem a norma europeia EN1086:2006.

O set inclui:
• 2 óculos de sol Polaryte HD® (uns pretos e outros de cor castanha tartaruga)
• 1 pano de microfibra para limpá-los
• 1 estojo de plástico duro
• 1 manual de instruções

Garantia de qualidade:
Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.
Esta garantia não cobre os danos decorrentes de um uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

Fabricado na China.

• NEDERLANDS •

Gefeliciteerd met de aankoop van uw Polaryte HD® zonnebril met gepolariseerde glazen UV400 die schitteringen wegnemen en de ogen beschermen zonder dat kleur, contrast en helderheid beïnvloed worden.
Geniet optimaal van kleur en contrast zonder verblindende spiegelingen dankzij uw Polaryte HD®.
De lichte glazen met polarisatiefilter houden het licht tegen en benadrukken het tegelijkertijd.
Bovendien is de bril voorzien van een veilige magneetsluiting die voorkomt dat de bril kan vallen, waardoor het vrijwel onmogelijk is dat u hem verliest.

Gebruik:
1/ Zet uw Polaryte HD® zonnebril op, zodat hij comfortabel zit.
2/ U kunt uw Polaryte HD® gebruiken voor het autorijden, sporten, varen, buiten op straat….
3/ Polaryte HD® is bedoeld voor normaal gebruik bij daglicht. Gebruik uw gezonde verstand en kijk niet in de zon. Gebruik de bril niet als bescherming bij het werken met machines noch in gebouwen of in het donker.

Aanwijzingen voor het schoonmaken:
1) Maak eenvoudig uw Polaryte HD® schoon met een zachte doek om geen krassen in het glas te maken. Hoewel uw glazen krasvast zijn, moeten ze worden schoongemaakt met een zachte doek of microvezeldoek, zoals het doekje dat in de brillendoos zit.
2) De glazen kunnen ook met een vochtige doek worden schoongemaakt maar u moet ze hierna onmiddellijk met een zachte en droge doek afdrogen.
3) Voor hardnekkige vlekken kunt u ze met een zachte, niet-bijtende zeep schoonmaken.
4) Geadviseerd wordt de bril in de brillendoos op te bergen zodat hij langer meegaat.

Verzorgingsaanwijzingen:
Laat uw Polaryete HD® zonnebril NIET liggen op plaatsen met uitzonderlijk hoge temperaturen, zoals in een auto of ergens in de zon voor langere tijd.
Gebruik GEEN kokend water om uw zonnebril schoon te maken, gebruik uitsluitend lauw of koud water.
Gebruik voor het schoonmaken van uw Polaryte HD® zonnebril GEEN zeep, chemische stoffen of oplosmiddelen met een corrosieve werking of op basis van ammoniak.
Kijk niet direct in de zon
Polarisatiefilters van categorie 3
UV400
Polaryte Hd® voldoet aan de Europese richtlijn: EN1086:2006

De set bestaat uit
• 2 Polaryte HD® zonnebrillen (een zwarte en een schildpadbruine)
• 1 microvezeldoekje om de bril schoon te maken
• 1 hoes van hard kunststof
• 1 gebruikshandleiding

Kwaliteitsgarantie:
Voor het product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van het betreffende land is vastgelegd.
Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

Made in China.

Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta
08950 Esplugas de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com

ISL GmbH
Fritz-Bock-Straße 5
D-26121 Oldenburg Germany
www.isl-de.com
+49 (0) 441 95 07 08-0

ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano- Italia
www.isl-italy.com
industex@industex.com
+39 02 668 23 708

9 Chaussée Jules César
Bat 1 Entrée 110 BP10247 OSNY
95523 CERGY PONTOISE CEDEX
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.fr
(+33) 1 34258551

Australian Importer
Best Direct International PTY LTD
ABN 19 145 870 337

Best Direct B.V.
Thermiekstraat 1, 6361 HB NUTH
THE NETHERLANDS
www.bestdirect.nl

Best Direct International ltd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se

International patents pending. All imitations will be prosecuted.
Polaryte HD® is a registered EU/CTM trade mark